

II

*(Komunikazzjonijiet)*KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI
U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

L-Istatuti tal-Infrastruttura Ewropea tax-Xjenza Elettronika u tat-Teknoloġija ghar-Riċerka dwar il-Bijodiversità u l-Ekosistemi — Konsorzju għal Infrastruttura Ewropea ta' Riċerka "LifeWatch ERIC"

(2017/C 89/01)

Kontenut

KAPITOLU I - DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1 - Isem, sede, post u lingwa operattiva

Artikolu 2 - Kompitu u attivitajiet Il-komponenti tal-ERIC

KAPITOLU 2 - SHUBIJA

Artikolu 3 - Shubija u entità rappreżentanti

Artikolu 4 - Dhul ta' membri u osservaturi

Artikolu 5 - Irtirar ta' membru/Terminazzjoni tal-ishubija jew tal-istatus ta' osservatur

KAPITOLU 3 - DRITTJIET U OBBLIGI TAL-MEMBRI U TAL-OSSERVATURI

Artikolu 6 - Membri

Artikolu 7 - Osservaturi

KAPITOLU 4 - GOVERNANZA

Artikolu 8 - Assemblea Ġenerali

Artikolu 9 - Bord Eżekuttiv

Artikolu 10 - Korpi Sussidjarji

KAPITOLU 5 - RAPPURTAR LILL-KUMMISSJONI

Artikolu 11 - Rappurtar lill-Kummissjoni

KAPITOLU 6 - POLITIKI

Artikolu 12 - Politiki dwar l-Impjiegi

Artikolu 13 - Politiki dwar l-Akkwist u l-Eżenzjoni mit-Taxxa

Artikolu 14 - Riżorsi, Politiki Baġitarji, Responsabbiltà u Assigurazzjoni

Artikolu 15 - Access għall-Faċilitajiet LifeWatch ERIC u l-Politika ta' Disseminazzjoni

Artikolu 16 - Evalwazzjonijiet Xjentifiċi u Tekniċi

Artikolu 17 - Politiki dwar l-access għad-dejta u dwar id-Drittijiet ta' Proprjetà Intellettuali

KAPITOLU 7 - DURATA, STRALĊ, TILWIM, LEĠIŻLAZZJONI APPLIKABBLI U DISPOŻIZZJONIJIET RIGWARD L-EMENDAR

Artikolu 18 - Durata

Artikolu 19 - Stralċ u Insolvenza

Artikolu 20 - Leġiżlazzjoni applikabbli

Artikolu 21 - Tilwim

Artikolu 22 - Disponibilità tal-Istatuti

Artikolu 23 - Emendi għall-Istatuti

KAPITOLU 8 - DISPOSIZZJONIJIET DWAR IT-TWAQQIF U DISPOSIZZJONIJIET TRANŻITORJI

Artikolu 24 - Dispożizzjonijiet dwar it-twaqqif

Artikolu 25 - Dispożizzjonijiet Tranżitorji

ANNEX 1 - LISTA TAL-MEMBRI, TAL-OSSERVATORI U TAL-ENTITAJIET RAPPREŻENTANTI

ANNEX 2 - KONTRIBUZZJONIJIET FINANZJARJI U IN NATURA

KAPITOLU 1**DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI***Artikolu 1***Isem, sede, post u lingwa operattiva**

1. Għandu jkun hemm Infrastruttura Ewropea tax-Xjenza Elettronika u tat-Teknoloġija għar-Riċerka dwar il-Bijodiversità u l-Ekosistemi – Konsorzju għal Infrastruttura Ewropea ta' Riċerka imsejha "LifeWatch ERIC" stabbilita bħala Konsorzju għal Infrastruttura Ewropea ta' Riċerka (ERIC) skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 723/2009 ⁽¹⁾.
2. LifeWatch ERIC għandu jkun infrastruttura ta' riċerka distribwita organizzata f'konformità mal-Artikoli 2.3 u 2.4.
3. Is-sede statutorja ta' LifeWatch ERIC għandha tkun f'Sevilja, fir-Renju ta' Spanja (minn hawn 'il quddiem imsejjah l-Istat Membru ospitanti).
4. Il-lingwa operattiva ta' LifeWatch ERIC għandha tkun il-lingwa Ingliża.

*Artikolu 2***Kompitu u attivitajiet, il-komponenti tal-ERIC**

1. Il-kompitu prinċipali ta' LifeWatch ERIC għandu jkun li jiġu stabbiliti u li jithaddmu s-sistemi tal-infrastruttura u ta' informazzjoni meħtieġa biex jiġu mobilizzati u integrati dejta u algoritmi għal riċerka dwar il-bijodiversità u l-ekosistemi, kif ukoll li jsir t-titjib tal-fehim, tar-rabtiet u tas-sinerġiji ma' sfidi soċjetali ohra bħal pereżempju l-adattament għat-tibdil fil-klima u l-mitigazzjoni tiegħu, u li jiġu pprovduti kapaciċitajiet analitiċi.
2. Għal dan il-għan, LifeWatch ERIC għandu jwettaq u jikkoordina varjetà ta' attivitajiet, li jinkludu iżda li mhumiex limitati għal dawn li ġejjin:
 - (a) It-tħaddim ta' infrastruttura ta' riċerka distribwita li għandha tinkludi kapaciċitajiet li jaġevolaw l-abilitazzjoni għall-mobilizzazzjoni ta' dejta dwar il-bijodiversità xprunata mid-domanda; aċċess integrat għal riżorsi ta' dejta distribwiti; il-provvista ta' servizzi għall-iskoperta, l-analiżi, l-immudellar u l-viżwalizzazzjoni tad-dejta; appoġġ għall-utenti bbażat fuq l-Internet u fuq is-siti; u ambjenti diġitali għall-koperazzjoni u l-esperimentazzjoni xjentifika.
 - (b) L-appoġġ għal u l-kooperazzjoni ma' faċilitajiet nazzjonali u internazzjonali fuq il-baži ta' ftehimiet dwar il-livell ta' servizz rigward il-mobilizzazzjoni tad-dejta u l-kondiviżjoni tad-dejta; kapaciċità komputazzjonali; u l-iżvilupp ta' kapaciċitajiet godda ta' infrastruttura - inkluż l-esplorazzjoni ta' rwol ta' intermedjarju li jikkoordina r-rekwiżiti u l-pjanijiet ta' twassil bejn il-faċilitajiet, l-istituzzjonijiet u l-organizzazzjonijiet nazzjonali u internazzjonali jekk dawn jitolbu li jsir hekk.
 - (c) Il-bini ta' kapaciċità sabiex jitrawmu opportunitajiet godda għall-iżvilupp xjentifiku fuq skala kbira; sabiex jithaffef il-għbir tad-dejta b'teknoloġiji godda; sabiex jiġi appoġġat teħid ta' deċiżjonijiet ibbażat fuq l-għarfien għall-ġestjoni tal-bijodiversità u tal-ekosistemi; u biex jinghata appoġġ lil programmi ta' tahrig.
 - (d) Iż-zamma ta' kapaciċità għat-titjib tal-infrastruttura tar-riċerka, l-innovazzjoni u l-valorizzazzjoni tal-għarfien u tat-teknoloġija, u l-iżvilupp ta' kapaciċitajiet analitiċi godda.
 - (e) It-tweqqif ta' kwalunkwe kompitu ieħor marbut mill-qrib mal-attivitajiet imsemmija hawn fuq li l-Assemblea Ġenerali tista' tiddeċiedi li għandu jsir.

⁽¹⁾ ĠU L 206, 8.8.2009, p. 1.

3. LifeWatch ERIC għandu jinkludi:
 - (a) Faċilitajiet Komuni, kif appoġġati mill-membri. Il-partijiet ewlenin tal-Faċilitajiet Komuni għandhom ikunu fi Spanja (relazzjonijiet istituzzjonali, inklużi organizzazzjonijiet li jaġixxu bhala fornituri ta' dejta u li jikkoordinaw siti ta' monitoraġġ, servizzi amministrattivi, legali u finanzjarji ta' LifeWatch ERIC u l-organizzazzjoni u l-koordinazzjoni ta' attivitajiet ewlenin tal-ICT u tal-kostruzzjoni distribwita u l-operazzjonijiet distribwiti tiegħu); fl-Italja (l-organizzazzjoni u l-koordinazzjoni tas-servizzi LifeWatch għall-komunità dwar il-bijodiversità) u fin-Netherlands (koordinazzjoni ta' laboratorji virtwali u ta' innovazzjonijiet), minghajr hsara għall-possibbiltà li partijiet mill-Faċilitajiet Komuni jiġu stabbiliti fit-territorju ta' membri oħra.
 - (b) Ċentri LifeWatch distribwiti, apparti l-Faċilitajiet Komuni, parti minn LifeWatch ERIC, stabbiliti skont kondizzjonijiet deċiżi mill-Assemblea Ġenerali għall-membri fejn dawn ikunu jinsabu. Dawk il-kondizzjonijiet għandhom jinkludu dispożizzjonijiet dwar ir-responsabbiltà jew l-obbligazzjoni finanzjarja tal-membri fejn jinsab iċ-Ċentru Distribwit.
4. LifeWatch ERIC għandu jikkonkludi ftehimiet dwar il-livell ta' servizz mal-membri, maċ-ċentri jew mal-entitajiet ġuridiċi għar-regolamentazzjoni tal-operazzjonijiet u s-servizzi tagħhom għal LifeWatch ERIC fuq bażi kollaborattiva, minghajr hsara għall-possibbiltà li dawn is-servizzi jiġu pprovduti bhala kontribuzzjonijiet in natura.
5. LifeWatch ERIC għandu jwettaq il-kompitu prinċipali tiegħu fuq bażi mhux ekonomika. LifeWatch ERIC jista' jwettaq attivitajiet ekonomiċi limitati relatati mill-qrib mal-kompitu tiegħu, sakemm dawn ma jfjixklux il-ksib tal-oġġettivi primarji tiegħu fuq bażi mhux ekonomika.
6. LifeWatch ERIC jista' jrawwem l-isfruttament ta' dejta u prodotti minn Copernicus, il-programm tal-Unjoni Ewropea għall-monitoraġġ tad-Dinja. L-informazzjoni ambjentali hija ta' importanza kruċjali għall-fehim tagħna dwar kif il-pjaneta tagħna u l-ekosistemi tagħna qed jinbidlu.

KAPITOLU 2

SHUBIJA

Artikolu 3

Shubija u entità rappreżentanti

1. L-entitajiet li ġejjin jistgħu jsiru membri ta' LifeWatch ERIC jew osservaturi minghajr id-dritt tal-vot:
 - (a) L-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem "l-Istati Membri");
 - (b) Pajjiżi assoċjati;
 - (c) Pajjiżi terzi għajr għall-pajjiżi assoċjati;
 - (d) Organizzazzjonijiet intergovernattivi.
2. Il-lista tal-membri u tal-osservaturi ta' LifeWatch ERIC, kif ukoll dik tal-entitajiet li jirrapprezentawhom, tinsab fl-Anness 1. Il-lista tal-membri u tal-osservaturi fl-Anness 1 għandha tiġi aġġornata mill-Assemblea Ġenerali u l-lista tal-entitajiet rappreżentanti għandha tiġi aġġornata mill-Uffiċjal Kap Eżekuttiv wara l-wasla ta' notifika dovuta mill-membri li jagħmel il-hatra skont ir-rekwiżiti stabbiliti fir-Regoli ta' Implimentazzjoni. Il-membri u l-osservaturi jistgħu jiġu rappreżentati minn entità pubblika waħda jew aktar, iżda minn massimu ta' tlieta, inkluż reġjuni, jew minn entitajiet privati b'missjoni ta' servizz pubbliku. Dawn l-entitajiet rappreżentanti għandhom jiġu mahtura skont ir-regoli u l-proċeduri proprji tal-membri. Il-membri u l-osservaturi għandhom jiddeterminaw it-tul tal-mandat tal-membri tagħhom, kif ukoll il-kapaċità tagħhom b'rabta mal-eżerċitar ta' drittijiet u obbligi speċifiċi.
3. L-Assemblea Ġenerali għandha tiżgura li l-Istati Membri jew il-pajjiżi assoċjati ikollhom b'mod kongunt il-maġġoranza tad-drittijiet tal-vot fl-Assemblea Ġenerali, kif ukoll il-maġġoranza tal-membri tal-Kumitat Permanenti. L-Assemblea Ġenerali għandha tiddetermina kwalunkwe modifiki fid-drittijiet tal-vot li huma meħtieġa biex jiġi żgurat li LifeWatch ERIC ikun konformi ma' dak ir-rekwiżit f'kull hin.
4. Fil-hin tat-twaqqif ta' LifeWatch ERIC, il-membri għandhom jissemmew bhala "membri fundaturi".

Artikolu 4

Dhul ta' membri u osservaturi

1. Il-kundizzjonijiet għad-dhul ta' membri ġodda huma dawn:
 - (a) Stati Membri, pajjiżi assoċjati u pajjiżi terzi oħrajn li mhumiex pajjiżi assoċjati għandhom jipprezentaw applikazzjoni bil-miktub għas-shubija lill-President tal-Assemblea Ġenerali.
 - (b) L-applikazzjoni għas-shubija għandha tinkludi mhux aktar minn tliet entitajiet li għandhom jirrapprezentaw lill-membri fl-Assemblea Ġenerali.

- (c) L-applikazzjoni għandha tiddeskrivi kif l-applikant se jikkontribwixxi għall-oġġettivi u l-attivitajiet ta' LifeWatch ERIC previsti fl-Artikolu 2, u kif l-applikant għandu jissodisfa l-obbligi tiegħu.
- (d) Il-pajjiżi assoċjati għandhom jiġu ammessi mill-Assemblea Ġenerali permezz ta' vot b'maġġoranza sempliċi. Pajjiżi terzi oħra li mhumiex pajjiżi assoċjati għandhom ikunu ammessi permezz ta' vot ta' maġġoranza assoluta mill-Assemblea Ġenerali.
- (e) L-ammissjoni ta' membru ġdid tista' tiġi deċiża mill-Assemblea Ġenerali wara li jasal rapport tal-Bord Eżekuttiv li jkun fih it-termini u l-kondizzjonijiet skont liema l-applikant jista' jinghaqad ma' LifeWatch ERIC.
2. Organizzazzjoni intergovernattiva għandha tapplika għas-shubija għand il-President tal-Assemblea Ġenerali u tista' tiġi ammissa permezz ta' votazzjoni b'maġġoranza kwalifikata skont il-kondizzjonijiet deċiżi mill-Assemblea Ġenerali wara l-wasla tar-rapport tal-Bord Eżekuttiv imsemmi fit-taqsimha 1.e). ta' qabel.
3. Membru ġdid ta' LifeWatch ERIC ma jstax jirtira, għall-inqas għall-bqija tal-perjodu ta' hames snin fis-sehh fil-hin tal-adeżjoni tiegħu. Jekk il-membru l-ġdid jiġi aċċettat wara l-ewwel tliet snin ta' perjodu ta' ppjanar ta' hames snin, dan għandu jibqa' membru mill-inqas għall-bqija taż-żmien li jkun jifdal mill-perjodu ta' hames snin fis-sehh fil-hin tal-adeżjoni tiegħu u għall-perjodi ta' programmazzjoni suċċessivi ta' hames snin, sakemm l-irtirar ma jiġix mitlub għal dak il-perjodu li jkun imiss ta' hames snin skont l-Artikolu 5(2).
4. L-Istati Membri, il-pajjiżi assoċjati, il-pajjiżi terzi għajr pajjiżi assoċjati jew organizzazzjonijiet intergovernattivi li jixtiequ jikkontribwixxu lejn LifeWatch ERIC iżda li għad mhumiex f'pożizzjoni li jissiehu bhala membri għandhom jipprezentaw applikazzjoni bil-miktub lill-President tal-Assemblea Ġenerali għal status ta' osservatur.
5. Il-kundizzjonijiet għall-ammissjoni ta' osservaturi huma dawn:
- (a) L-osservaturi għandhom ikunu ammessi għal perjodu ta' sentejn. Dan il-perjodu jista' jiġi estiż għal massimu ta' sentejn oħra. Qabel it-tmiem tal-perjodu korrispondenti, l-osservatur għandu japplika biex isir membru ta' LifeWatch ERIC jew biex johroġ minn LifeWatch ERIC. F'każijiet eċċezzjonali, l-Assemblea Ġenerali tista' tiddeċiedi, permezz ta' vot b'maġġoranza sempliċi, li testendi l-istatus tal-osservatur sa perjodu addizzjonali massimu ta' sentejn.
- (b) Id-dhul ta' osservaturi għandu jehtieg l-approvazzjoni tal-Assemblea Ġenerali b'vot b'maġġoranza sempliċi.

Artikolu 5

Irtirar ta' membru jew osservatur/Terminazzjoni tal-ishubija jew tal-istatus ta' osservatur

1. Is-shubija għandha tkun ta' perjodu ta' mill-inqas hames snin u għandha tkompli tul perjodi suċċessivi ta' hames snin għat-tul ta' żmien kollu li matulu jkun attiv LifeWatch ERIC. L-impenn finanzjarju ta' hames snin għandu jkun konformi mal-Programm ta' Hidma multiannwali u mal-Baġit Indikattiv kif deskritt fl-Anness 2.
2. Membru jista' jirtira fl-aħħar tat-tielet sena ta' perjodu ta' hames snin jekk dan jinnotifika l-intenzjoni tiegħu li jirtira qabel tmiem it-tieni sena tal-perjodu ta' hames snin. Il-membri għandhom jiġu infurmati dwar kwalunkwe talba għall-irtirar fi żmien hmistax-il jum wara l-wasla tat-talba.
3. L-obbligi finanzjarji u obbligi oħrajn ta' membru li jkun se jirtira għandhom jiġu ssodisfati qabel ma l-irtirar ikun jista' jsir effettiv. F'każ li Facilitajiet Komuni jew Ċentri Distribwiti jew assi oħra ta' LifeWatch ERIC ikunu jinsabu fit-territorju tal-membru li jkun se jirtira, il-membru jista' jiehu lura dawk l-assi f'kumpens ġust skont kif maqbul mill-Assemblea Ġenerali.
4. L-Assemblea Ġenerali għandha tissospendi d-drittijiet tal-vot ta' membru meta dak il-membru jittardja l-hlas dovut minnu għal aktar minn sena wara l-bidu tas-sena finanzjarja.
5. L-Assemblea Ġenerali għandu jkollha s-setgħa li tittermina s-shubija jew l-istatus ta' osservatur jekk jiġu ssodisfati dawn il-kondizzjonijiet:
- (a) Il-membru jew l-osservatur ikun kiser b'mod serju obbligu wiehed jew aktar skont dawn l-Istatuti;
- (b) Il-membru jew osservatur ikun naqas milli jirregola tali ksur f'perjodu ta' sitt xhur wara notifika bil-miktub tal-President tal-Assemblea Ġenerali wara l-adozzjoni tal-minuti tal-Assemblea Ġenerali li jkunu kkonfermaw il-ksur.

Il-Bord Eżekuttiv għandu jgħarraf lill-Assemblea Ġenerali dwar membru jew osservatur li bl-azzjonijiet tiegħu ikun qed jikser b'mod persistenti l-obbligi tiegħu skont l-Istatuti, u għandu jitlob lil dak il-membru jew osservatur jissodisfa l-obbligi tiegħu. Jekk il-membru jew l-osservatur ma jikkonformax fi żmien perjodu ta' sitt xhur, il-Bord Eżekuttiv għandu jipproponi li l-Assemblea Ġenerali tittermina s-shubija jew l-istatus ta' osservatur.

Il-membri jew osservatur ghandu jkollu d-dritt li jispjega lill-Assemblea Ġenerali l-pożizzjoni tiegħu, qabel ma l-Assemblea Ġenerali tiehu kwalunkwe deċiżjoni rigward il-kwistjoni.

L-Assemblea Ġenerali ghandha tiddeċiedi, permezz ta' votazzjoni b'maġġoranza kwalifikata, jekk ghandhiex ittemm jew le s-sħubija jew l-istatus ta' osservatur.

KAPITOLU 3

DRITTJIET U OBBLIGI TAL-MEMBRI U TAL-OSSERVATORI

Artikolu 6

Membri

1. Id-drittijiet tal-membri ghandhom jinkludu:
 - (a) Il-partecipazzjoni u l-votazzjoni fl-Assemblea Ġenerali.
 - (b) L-aċċess għall-informazzjoni u s-servizzi pprovduti minn LifeWatch ERIC; kif ukoll
 - (c) kwalunkwe drittijiet oħra msemmija f'dawn l-Istatuti jew inklużi fir-Regoli ta' Implimentazzjoni.
2. Kull membru ghandu:
 - (a) jappoġġa u jiffacilita l-għanijiet, il-kompiti u l-governanza ta' LifeWatch ERIC.
 - (b) jidentifika l-entitajiet li jirrappreżentaw lill-membri.
 - (c) jistabbilixxi u jżomm Kumitat ta' Appoġġ Nazzjonali LifeWatch sabiex jipromwovi l-adozzjoni ta' standards rilevanti fi proġetti nazzjonali għall-holqien ta' riżorsi u għodod; jipromwovi l-adozzjoni ta' servizzi fost komunitajiet xjentifiċi u rċerkaturi foqsmi differenti relatati mal-bijodiversità, inklużi x-xjenza tal-ekosistemi u l-bijoinformatika, u jiġbor il-kontribuzzjonijiet u r-reazzjonijiet tal-fornituri u tal-utenti.
 - (d) jagħmel kontribuzzjonijiet skont l-Anness 2; kif ukoll
 - (e) jappoġġa kull attività oħra miftehma fi hdan il-qafas ta' LifeWatch ERIC li tirriżulta mill-Istatuti jew mir-Regoli ta' Implimentazzjoni.

Artikolu 7

Osservaturi

1. Id-drittijiet tal-osservaturi ghandhom jinkludu:
 - (a) Li jattendu l-Assemblea Ġenerali mingħajr dritt li jivvutaw.
 - (b) Li jippermettu lill-komunità ta' rċerka tagħhom tippartecipa fl-avvenimenti ta' LifeWatch ERIC, bħal pereżempju sessjonijiet ta' hidma, konferenzi u korsijiet ta' taħriġ b'rati preferenzjali, jekk ikun hemm biżżejjed spazju.
 - (c) Li jippermettu lill-komunità ta' rċerka tagħhom ikollha aċċess għall-appoġġ tal-organizzazzjoni ta' LifeWatch ERIC fl-iżvilupp ta' sistemi, proċessi u servizzi rilevanti.
2. Kull osservatur ghandu jahtar entità rappreżentanti.

KAPITOLU 4

GOVERNANZA

Artikolu 8

Assemblea Ġenerali

1. L-ogħla korp ta' governanza ta' LifeWatch ERIC ghandu jkun l-Assemblea Ġenerali.
2. L-Assemblea Ġenerali ghandha tkun responsabbli għat-tmexxija u għas-sorveljanza ġenerali ta' LifeWatch ERIC.
3. L-Assemblea Ġenerali ghandha tiddeċiedi dwar:
 - (a) ftehimiet dwar il-livell ta' servizz u dwar kwalunkwe ftehimiet oħra ma' parti terza.
 - (b) l-ammissjoni u r-revokar tas-sħubija u tal-istatus ta' osservatur.
 - (c) l-approvazzjoni tar-Regoli ta' Implimentazzjoni, tal-Linji Gwida jew ta' deċiżjonijiet oħra meħtieġa biex jiġi żgurat it-tweqqif tal-kompitu u tal-attivitajiet ta' LifeWatch ERIC.
 - (d) l-approvazzjoni tar-rapport annwali.

- (e) l-approvazzjoni tar-Regoli ta' Implimentazzjoni dwar il-kontribuzzjonijiet in natura.
- (f) l-approvazzjoni, kull hames snin, ta' Programm ta' Hidma multiannwali u tal-Baġit Indikattiv, u l-approvazzjoni tar-reviżjoni u/jew tal-adattament tagħhom jekk il-bidla tal-kontribuzzjonijiet ta' shubija tkun sinifikanti biżżejjed biex l-ippjanar tagħhom it-tnejn mill-ġdid ikun legittimu.
- (g) l-approvazzjoni tal-baġit annwali.
- (h) il-hatra tal-membri tal-Kumitat Permanenti.
- (i) il-hatra u l-mozzjonijiet ta' ċensura tal-membri tal-Bord Eżekuttiv, inkluż l-Uffiċjal Kap Eżekuttiv.
- (j) it-twaqqif ta' korpi sussidjarji skont kif mehtieg għall-funzjonament tajjeb ta' LifeWatch ERIC.
- (k) l-approvazzjoni ta' Linji Gwida rigward elementi ta' interess komuni dwar il-Kumitati Nazzjonali ta' Appoġġ LifeWatch.
- (l) it-termini għall-kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet u networks internazzjonali li magħhom għandu għanijiet u kompiti komuni u t-termini skont liema l-Bord Eżekuttiv jista' jistabbilixxi relazzjonijiet ta' hidma ma' gvernijiet u organizzazzjonijiet, kemm jekk ikunu nazzjonali jew internazzjonali, governattivi jew mhux governattivi.
- (m) il-post fejn jinsabu l-Faċilitajiet Komuni.
- (n) il-proposti għall-emendar tal-Istatuti.
- (o) it-terminazzjoni ta' LifeWatch ERIC.
- (p) kwalunkwe kwistjoni oħra attribwita lill-Assemblea Ġenerali b'dawn l-Istatuti jew mir-Regoli ta' Implimentazzjoni; kif ukoll
- (q) kwalunkwe kwistjoni oħra mehtieġa biex LifeWatch ERIC iwettaq il-kompiti u l-attivitajiet tiegħu.

4. L-Assemblea Ġenerali għandha tkun magħmula minn rappreżentanti tal-membri u minn osservaturi. L-osservaturi għandhom jithallew jitekallmu bil-permess tal-President tal-Assemblea Ġenerali. Minghajr hsara għall-maġġoranza mehtieġa skont l-Artikolu 3(3), kull membru għandu jkollu vot wiehed fl-Assemblea Ġenerali. Il-membri għandu jahtar kap ta' delegazzjoni bi dritt tal-vot għall-entitajiet rappreżentattivi kollha mahtura minnu.

5. L-Assemblea Ġenerali għandha tiltaqa' mill-inqas darba fis-sena. Il-Bord Eżekuttiv u l-Kumitat Permanenti jistgħu jsejhu laqgħa straordinarja tal-Assemblea Ġenerali jekk jinjalghu kwistjonijiet ta' importanza li ma jistgħux jistennew sal-laqgħa skedata li jkun imiss tal-Assemblea Ġenerali. Votazzjoni b'maġġoranza kwalifikata tal-membri kollha tista' twassal biex issir laqgħa straordinarja tal-Assemblea Ġenerali. Fil-laqgħat straordinarji tal-Assemblea Ġenerali, il-voti jistgħu jittiehdu wkoll permezz ta' votazzjoni bi-posta jew permezz ta' servizzi ta' telekomunikazzjoni skont ir-Regoli ta' Implimentazzjoni ta' proċedura tal-Assemblea Ġenerali.

6. L-Assemblea Ġenerali għandha teleggi President, u Viċi President li għandu jiehu post il-President fin-nuqqas tiegħu/tagħha u fil-każ ta' kunflitt ta' interess, minn fost id-delegazzjonijiet tal-membri għal perjodu ta' sentejn, li jista' jiġġedded għal sentejn. Il-President għandu jiddetermina l-post, il-hin u l-aġenda tal-laqgħa tal-Assemblea Ġenerali, li għandhom jiġu notifikati lill-membri tliet xhur minn qabel. Il-membri tal-Assemblea Ġenerali jistgħu jipprezentaw proposti biex jiġu inklużi fl-aġenda f'konformità mar-Regoli ta' Implimentazzjoni tal-Proċedura tal-Assemblea Ġenerali.

7. Il-kworum għal laqgħa valida tal-Assemblea Ġenerali għandu jkun kostitwit mill-preżenza ta' 50 % tal-membri, li jirrapreżentaw aktar minn 50 % tal-kontribuzzjonijiet fi flus kontanti. Jekk dan il-kworum ma jintlahaqx, il-President jista' jsejjah laqgħa oħra, li għandha tiġi notifikata bil-miktub lill-membri xahar qabel il-laqgħa l-ġdida, li tehtieg li jkun hemm l-istess kworum biex titqies bhala valida.

8. Membru jista' jkun rappreżentat minn Membru iehor wara notifika bil-miktub lill-President qabel kull laqgħa tal-Assemblea Ġenerali.

9. L-Assemblea Ġenerali għandha tagħmel hilitha biex tiehu deċizjonijiet b'kunsens. Jekk ma jkunx jista' jintlahaq kunsens, id-deċizjonijiet għandhom jittiehdu b'vot skont it-tip ta' maġġoranza mehtieġa mir-Regoli ta' Implimentazzjoni dwar ir-regoli ta' proċedura tal-Assemblea Ġenerali. Dawn ir-Regoli ta' Implimentazzjoni għandhom jiddeterminaw il-maġġoranza mehtieġa minghajr hsara għall-Artikolu 3(3), kif ukoll maġġoranzi speċifiċi mehtieġa skont id-dispożizzjonijiet tal-Istatuti.

Għall-adozzjoni tad-deċizjonijiet li ġejjin tkun mehtieġa maġġoranza kwalifikata:

- (a) L-aċċettazzjoni ta' organizzazzjonijiet intergovernattivi bhala membri, f'konformità mal-Artikolu 4(2).
- (b) It-terminazzjoni tal-ishubija jew tal-istatus ta' osservatur, f'konformità mal-Artikolu 5(5).
- (c) Sejha għal laqgħa Straordinarja tal-Assemblea Ġenerali, f'konformità mal-Artikolu 8(5).
- (d) L-istralċ ta' LifeWatch-ERIC, f'konformità mal-Artikolu 19(1).

- (e) Proposta għal emendi tal-Istatuti, f'konformità mal-Artikolu 23(1).
- (f) Bdil fil-post fejn tinsab is-sede statutorja, f'konformità mal-Artikolu 23(2).
- (g) Il-Programm ta' Hidma u l-baġit.
- (h) Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji bażiċi tal-membri.
- (i) L-approvazzjoni tar-rapport annwali u tal-kontijiet annwali.
- (j) Il-hatra jew it-tkeċċija tal-Uffiċjal Kap Eżekuttiv u ta' kwalunkwe membru ieħor tal-Bord Eżekuttiv.
- (k) L-elezzjoni tal-President u tal-Viċi President tal-Assemblea Ġenerali.
- (l) L-adozzjoni u l-emendar tar-Regoli ta' Implimentazzjoni.

10. Il-fehim segwenti għandu japplika għad-determinazzjoni tal-maġġoranzi ta' votazzjoni mehtieġa skont l-Istatuti jew ir-Regoli ta' Implimentazzjoni:

- (a) "kunsens" tfisser approvazzjoni mill-membri kollha minghajr l-ebda oġġezzjoni formali u minghajr l-ebda hteġa li jittiehed vot dwar il-proposta, minkejja d-dritt li jiġu riflessi riżervi jew fehimiet mhux vinkolanti fil-minuti tal-laqgħa. Jekk kwalunkwe membru jiformula oġġezzjoni, l-Assemblea Ġenerali għandha tkompli bil-votazzjoni formali skont ir-regoli partikolari tal-votazzjoni b'maġġoranza stabbiliti għad-diversi kwistjonijiet li għandhom jiġu deċiżi.
- (b) "maġġoranza sempliċi" tfisser maġġoranza tal-voti tal-membri preżenti fil-laqgħa.
- (c) "maġġoranza assoluta" tfisser aktar minn 1/2 tal-voti tal-membri preżenti jew rappreżentati minn haddieħor fil-laqgħa, li jirrapreżentaw aktar minn 50 % ta' kontribuzzjonijiet fi flus kontanti.
- (d) "maġġoranza kwalifikata" tfisser aktar minn 2/3 tal-voti tal-membri preżenti jew rappreżentati minn haddieħor fil-laqgħa, li jirrapreżentaw aktar minn 50 % tal-kontribuzzjonijiet fi flus kontanti.

Artikolu 9

Bord Eżekuttiv

1. Il-Bord Eżekuttiv ta' LifeWatch ERIC għandu jkun responsabbli għat-tmexxija ta' kuljum.
2. Il-Bord Eżekuttiv għandu jhejji l-laqgħat tal-Assemblea Ġenerali, għandu jimplementa d-deċiżjonijiet tagħha, u għandu jikkoordina u jiġġestixxi l-attivitajiet ġenerali ta' LifeWatch ERIC.
3. Il-Bord Eżekuttiv għandu jiżgura l-konsistenza, il-koerenza u l-istabbiltà tas-servizzi tal-infrastruttura permezz ta' deċiżjonijiet dwar l-implimentazzjoni u dwar il-koordinazzjoni bejn il-Faċilitajiet Komuni u ċ-Centri Distribwiti.
4. Il-membri tal-Bord Eżekuttiv għandhom jiġu mahtura mill-Assemblea Ġenerali. Il-Bord Eżekuttiv għandu jkun magħmul minn massimu ta' hames membri u minn minimu ta' tlieta: l-Uffiċjal Kap Eżekuttiv (CEO), l-Uffiċjal Finanzjarju Eżekuttiv (CFO) u d-Direttur tat-Teknoloġiji tal-Infommazzjoni u tal-Komunikazzjoni (CTO), li t-tlieta li huma għandhom ikunu impjegati ta' LifeWatch ERIC. Is-CEO għandu jkun il-President tal-Bord Eżekuttiv. Il-mandat tal-membri tal-Bord Eżekuttiv għandu jkun ta' 5 snin, u ta' tip li jista' jiġġedded. L-Assemblea Ġenerali għandha tapprova protokollu dwar il-kunflitti ta' interess għall-membri tal-Bord Eżekuttiv. Is-CEO għandu jkun ir-rappreżentant legali ta' LifeWatch ERIC.
5. L-Assemblea Ġenerali tista' tistabbilixxi t-termini ta' referenza għall-kompiti tal-Bord Eżekuttiv.
6. Il-Bord Eżekuttiv għandu jkun responsabbli quddiem l-Assemblea Ġenerali b'mod kollettiv għall-attivitajiet kollha tiegħu. Jekk tiġi approvata mozzjoni ta' ċensura, is-CEO u l-membri kollha tal-Bord Eżekuttiv għandhom jirriżenjaw, sakemm il-mozzjoni ma tkunx indirizzata lil membri speċifiċi tal-Bord Eżekuttiv, fliema każ ir-riżenja għandha tkun obligatorja għal dawk il-membri.
7. Matul l-ewwel hames snin wara t-twaqqif ta' LifeWatch ERIC u sakemm il-konsorzju jikseb il-funzjonalità operazzjonali shiha tiegħu, l-Assemblea Ġenerali tista' tiddeċiedi li tagħti parti mis-setgħat jew is-setgħat kollha tal-Bord Eżekuttiv lis-CEO.

Artikolu 10

Korpi sussidjarji

1. L-Assemblea Ġenerali għandha tistabbilixxi l-Kumitat Permanenti, il-Kumitat Finanzjarju, il-Bord Konsultattiv Xjentifiku u Tekniku, il-Kumitat tal-Etika, kif ukoll kwalunkwe kumitati oħra mehtieġa għall-funzjonament tajjeb ta' LifeWatch ERIC. L-Assemblea Ġenerali għandha tapprova r-Regoli u l-Linji Gwida ta' Implimentazzjoni, inklużi Regoli ta' Implimentazzjoni dwar il-proċeduri għall-istabbiliment u l-funzjonament xieraq tagħhom.

Il-Kumitat Permanenti għandu jkun magħmul mill-kapijiet tad-delegazzjonijiet tal-Istati Membri skont l-Artikolu 8(4), u għandu jkollu mhux aktar minn għaxar membri. Dawn għandhom jiġu eletti mill-Assemblea Ġenerali għal perjodi li jistgħu jiġgeddu ta' tliet snin. Il-Presidenti tal-Assemblea Ġenerali u tal-Kumitat Finanzjarju għandhom ikunu membri *ex officio* tal-Kumitat Permanenti. Il-Kumitat Permanenti għandu jiltaqa' mal-Bord Eżekuttiv mill-inqas tliet darbiet fis-sena, kif previst fir-Regoli ta' Implimentazzjoni.

2. Il-Kumitat Permanenti għandu:

- (a) ikun responsabbli mis-superviżjoni u l-kontroll tal-ġestjoni mill-Bord Eżekuttiv ta' LifeWatch ERIC matul il-perjodi ta' bejn is-sessjonijiet tal-Assemblea Ġenerali skont l-Artikolu 8(5).
- (b) jiġi infurmat dwar il-kwistjonijiet kollha li jikkonċernaw il-ġestjoni ta' LifeWatch ERIC kif mitlub minn kwalunkwe wiehed mill-membri tiegħu, u għandu jirrapporta lill-Assemblea Ġenerali, b'mod partikolari dwar kwalunkwe devjazzjonijiet tekniċi u baġitarji sostanzjali li jitbiegħdu mill-baġit u mill-attivitajiet programmati annwali u pluriennali.
- (c) jagħmel rakkomandazzjonijiet lis-CFO dwar it-tfassil tal-abbozzi tal-baġits skont l-Artikolu 14.

3. Ir-Regoli ta' Implimentazzjoni għandhom jirregolaw il-hatra tal-membri u t-termini skont liema l-Kumitat tal-Etika ikun se jeżerċita l-funzjonijiet tiegħu. L-Assemblea Ġenerali, il-Kumitat Permanenti jew il-Bord Eżekuttiv jistgħu jistiednu lill-Kumitat tal-Etika biex jagħmel rakkomandazzjonijiet dwar kwistjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw il-politiki ta' LifeWatch ERIC deskritti fl-Artikoli 9(4), 12, 13, 15 u 17.

KAPITOLU 5

RAPPURTAR LILL-KUMMISSJONI

Artikolu 11

Rappurtar lill-Kummissjoni Ewropea

1. LifeWatch ERIC għandu jipproduċi rapport annwali ta' attività, li b'mod partikolari għandu jinkludi l-aspetti xjentifiċi, operattivi u finanzjarji tal-attivitajiet tiegħu. Ir-rapport għandu jiġi approvat mill-Assemblea Ġenerali u jiġi trażmess lill-Kummissjoni Ewropea u lill-awtoritajiet pubbliċi rilevanti fi żmien sitt xhur mit-tmiem tas-sena finanzjarja korrispondenti. Ir-rapport għandu jkun disponibbli għall-pubbliku.
2. LifeWatch ERIC għandu jinforma lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe ċirkostanza li thedded li tipperikola serjament it-tweqqif tal-kompiti ta' LifeWatch ERIC jew li tfixx lil LifeWatch ERIC milli jissodisfa r-rekwiżiti stipulati fir-Regolament (KE) Nru 723/2009.

KAPITOLU 6

POLITIKI

Artikolu 12

Politiki dwar l-impjegi

1. LifeWatch ERIC m'għandux jiddiskrimina abbażi tar-razza, tal-etniċità, tar-reliġjon, tas-sess, tal-età, ta' diżabbiltajiet fiżiċi jew mentali, tal-orjentazzjoni sesswali, jew abbażi tal-istat ċivili jew l-istatus tal-ġenituri. Din il-politika għandha tiġi estiza għad-drittijiet, il-privileġġi u l-attivitajiet kollha tal-persunal. LifeWatch ERIC jista' jfittex involviment f'politiki ta' azzjoni pożittiva rigward persunal femminili, għal liema skop l-Assemblea Ġenerali għandha tapprova pjan ta' azzjoni pożittiva qabel ma tithabbar kwalunkwe forma ta' kuntratt għall-membri tal-persunal.
2. L-uffiċjal kap eżekuttiv għandu jkollu awtorità ta' ġestjoni fuq il-persunal u għandu jkun responsabbli għall-kundizzjonijiet tal-impjeg u għal kull pożizzjoni mhabbra għar-reklutaġġ, soġġett għal-limiti baġitarji approvati mill-Assemblea Ġenerali, mir-Regoli ta' Implimentazzjoni, mil-Linji Gwida u mid-deċiżjonijiet ta' politika mehuda mill-Assemblea Ġenerali. Sakemm ma jiġix dikjarat mod iehor, is-CEO jista' jiddelega funzjonijiet speċifiċi lil membru wiehed jew aktar tal-Bord Eżekuttiv.
3. L-attivitajiet ta' reklutaġġ, ta' intervistar, ta' reklutaġġ u ta' promozzjoni/dimozzjoni ta' LifeWatch ERIC għandhom jitwettqu b'mod li huwa konsistenti mal-prinċipji tal-paragrafu 1 u għandhom jimxu fuq il-prinċipji u r-restrizzjonijiet dwar l-impjegi stabbiliti f'Regoli ta' Implimentazzjoni, f'Linji Gwida jew f'mandati ġenerali jew politiki approvati mill-Assemblea Ġenerali.
4. Il-politiki dwar l-impjegi stabbiliti fir-Regoli ta' Implimentazzjoni għandhom ikunu bbażati fuq il-prinċipji u l-kundizzjonijiet approvati mill-Assemblea Ġenerali u għandhom ikunu soġġetti għal-liġijiet u r-regolamenti applikabbli tal-Istat Membru Ospitanti jew għal-liġijiet tal-pajjiż fejn jitwettqu l-attivitajiet ta' LifeWatch ERIC.

Artikolu 13

Politiki dwar l-Akkwist u l-Eżenzjonijiet mit-Taxxa

1. L-offerti kollha għandhom ikunu ppubblikati fuq is-sit web ta' LifeWatch ERIC u fit-territorji tal-membri u l-osservaturi. Fir-rapport ta' attività annwali, LifeWatch ERIC għandu jinkludi dikjarazzjoni ta' sejhiet għall-offerti għall-akkwisti.
2. L-Assemblea Ġenerali għandha tapprova r-Regoli ta' Implimentazzjoni dwar l-akkwist pubbliku li għandhom jideterminaw l-ammont minimu li jekk jinqabez iwassal biex il-kuntratti jinghataw biss wara parir tal-Bord Konsultattiv Xjentifiku u Tekniku.
3. Il-politika tal-akkwist ta' LifeWatch ERIC għandha tkun ibbażata fuq il-prinċipji tat-trasparenza, tan-nondiskriminazzjoni u tal-kompetizzjoni, b'konsiderazzjoni tal-htieġa li jiġi żgurat li l-offerti jissodisfaw l-ahjar rekwiżiti tekniċi, finanzjarji u ta' twassil, filwaqt li jipprovdu notifika minn qabel lill-industrija u lill-fornituri ta' servizzi dwar l-ispeċifikazzjonijiet meħtieġa.

L-eżenzjonijiet mit-taxxa skont l-Artikolu 5(1)(d) tar-Regolament (KE) Nru 723/2009 għandhom ikunu limitati għall-akkwist minn LifeWatch ERIC, inklużi l-Faċilitajiet Komuni kif definit fl-Artikolu 2(3), ta' prodotti u servizzi meħtieġa għall-użu uffiċjali tiegħu stess u għall-attivitajiet mhux ekonomiċi tiegħu għal valur sinifikanti, li jfisser li meta l-ammont taxxabbli tal-operazzjoni dokumentata fil-fattura korrispondenti ikun ugwali għal jew oghla minn EUR 300,50, dan jithallas bis-shih minn LifeWatch ERIC. Ma għandhomx japplikaw iktar limiti.

Artikolu 14

Riżorsi, Politiki Baġitarji, Responsabbiltà u Assigurazzjoni

1. Ir-riżorsi ta' LifeWatch ERIC għandhom jikkonsistu f'kontribuzzjonijiet ta' shubija, għotjiet, donazzjonijiet, kuntratti, u kwalunkwe sors ieħor marbut mal-attività mhux ekonomika tiegħu, minghajr hsara għall-paragrafi 2 u 3. L-attivitajiet ekonomiċi għandhom ikunu relatati mill-qrib mal-kompitu u mal-attivitajiet tiegħu u ma għandhomx ifixklu l-ilhug tagħhom. Id-dhul minn attivitajiet ekonomiċi għandu jiġi rreġistrat separatament fuq il-bażi tal-prezz tas-suq impost, jew, jekk dawn il-prezzijiet ma jkunux jistgħu jiġu determinati, abbażi tal-ispejjeż totali b'margni raġonevoli.
2. Il-baġit ta' LifeWatch ERIC għandu jithejja għall-Bord Eżekuttiv mis-CFO, fuq il-bażi tar-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Permanenti, u għandu jittressaq lill-Assemblea Ġenerali mill-Bord Eżekuttiv għall-approvazzjoni, fuq il-bażi tar-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Permanenti. Għandu jkun gestit mill-Bord Eżekuttiv, skont il-parir tal-Kumitat Finanzjarju, f'konformità mal-prinċipji ta' gestjoni finanzjarja tajba, ta' bilanċ baġitarju u tat-trasparenza. Il-Kumitat Finanzjarju għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-membri mahtura skont il-proċedura stabbilita fir-Regoli ta' Implimentazzjoni approvati mill-Assemblea Ġenerali.

Sabiex ikun konformi ma' dawn il-prinċipji, il-Bord Eżekuttiv għandu:

- (a) jiżgura li jinżammu kontijiet veritieri u preċiżi rigward id-dhul u l-infiq kollu.
 - (b) jistabbilixxi kontrolli interni, inkluż awditi interni, sabiex jissahhah l-użu effettiv u effiċjenti tar-riżorsi.
 - (c) jiżgura li l-kontijiet ta' LifeWatch ERIC jiġu analizzati kull sena minn awdituri mahtura mill-Assemblea Ġenerali u li r-rapport tagħhom bil-miktub jitqassam fost il-membri kollha bl-inklużjoni tal-kummenti tas-CEO ta' kwalunkwe wieħed mill-membri tal-Bord Eżekuttiv.
3. LifeWatch ERIC għandu jkun responsabbli għad-djun tiegħu. Il-membri mhumiex responsabbli b'mod kongunt għad-djun ta' LifeWatch ERIC. Ir-responsabbiltà tal-membri għad-djun ta' LifeWatch ERIC għandha tkun limitata għall-kontribuzzjonijiet rispettivi tagħhom.
 4. Il-Bord Eżekuttiv għandu jiehu assigurazzjoni xierqa biex ikopri r-riskji speċifiċi għall-bini u thaddim ta' LifeWatch ERIC.

Artikolu 15

Aċċess għall-Faċilitajiet tal-Infrastrutturi LifeWatch ERIC u l-Politika ta' Disseminazzjoni

1. LifeWatch ERIC għandu jiffaċilita r-riċerka u t-tagħlim u ma għandux jirrestringi l-aċċess għal dejta u għal algoritmi disponibbli sakemm dawn ma jkunux f'kunflitt ma' kwalunkwe waħda mill-kondizzjonijiet ta' użu miftiehma minn qabel mas-sid(ien) tagħhom.
2. LifeWatch għandu jistabbilixxi u jhaddem l-infrastruttura tiegħu għar-Riċerka dwar il-Bijodiversità u l-Ekosistemi fil-livell Ewropew. Is-servizzi pprovduti għandhom jiġu ddeterminati b'deċiżjoni tal-Assemblea Ġenerali li tista' tiddestinawli bejn is-servizzi pprovduti lill-membri, lil dawk li mhumiex membri u lir-riċerkaturi tagħhom.

3. Id-deċiżjonijiet dwar il-prijoritizzazzjoni tas-servizzi speċifiċi pprovduti minn LifeWatch ERIC għandhom jiġu adottati mill-Assemblea Ġenerali, b'konsiderazzjoni tal-eżitu ta' process ta' evalwazzjoni indipendenti mmexxi mill-Bord Konsultattiv Xjentifiku u Tekniku.
4. F'każ li l-kapaċità li jiġi pprovdut aċċess tkun limitata għal raġunijiet finanzjarji u/jew tekniċi, l-Assemblea Ġenerali għandha tistabbilixxi, mir-riżorsi disponibbli tagħha, programmi ta' għotjiet kompetittivi li jippermettu lill-applikanti jibbenefikaw mill-kapaċitajiet proposti. L-applikazzjonijiet minn kwalunkwe pajjiż tad-dinja għandhom jiġu stmati minn Kumitati ta' Evalwazzjoni indipendenti nominati mill-Bord Eżekuttiv, skont suggerimenti mill-Bord Konsultattiv Xjentifiku u Tekniku. Il-programmi ta' għotja, il-proċedura ta' evalwazzjoni u t-termini ta' referenza li l-Assemblea Ġenerali tista' tistabbilixxi għandhom jissodisfaw rekwiżiti ġeneriċi ta' eċċellenza xjentifika u prattiki ġusti.
5. Il-Bord Eżekuttiv jista' jipproponi lill-Assemblea Ġenerali politiki dwar ir-rekwiżiti li jikkonċernaw relazzjonijiet ġenerali jew legali *ad hoc* mal-utenti tad-dejta. Għandu jinghata aċċess lill-pubbliku ġenerali, sakemm is-servizzi jew riżorsi ma jkunux restritti mill-kondizzjonijiet tal-licenzjar imposti mis-sidien. LifeWatch ERIC għandu jsejwi l-politiki u r-regolamenti rilevanti tal-Unjoni Ewropea.
6. B'vot ta' maġġoranza assoluta, l-Assemblea Ġenerali tista' tiddeċiedi, soġġett għall-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 723/2009, li titlob hlasijiet għal aċċess ġenerali għal komunitajiet speċifiċi jew għall-komunitajiet kollha b'rabta ma' servizzi speċifiċi pprovduti minn LifeWatch ERIC, u li tilliċenzja l-ghodod jew il-prodotti tagħha stess jew bhala oġġetti komuni jew bhala oġġetti sottomessi għal licenzja.
7. Il-politika dwar l-aċċess u d-disseminazzjoni tad-dejta ta' LifeWatch ERIC għandha ssejwi l-ahjar prattiki internazzjonali fir-rigward tad-dejta pubblika, bhal dawk stabbiliti mill-Unjoni Ewropea, u għandha tirrikonoxxi d-drittijiet tas-sidien tad-dejta u tal-algoritmi filwaqt li tqis bis-shih kwalunkwe kwistjonijiet etiċi jew legali relatati. LifeWatch ERIC għandu jippromwovi l-eċċellenza fir-riċerka u fit-tagħlim, filwaqt li jappoġġa kultura "tal-ahjar prattika" permezz ta' attivitajiet promozzjonali u ta' tahrig.
8. LifeWatch ERIC għandu jinkoraġġixxi lir-riċerkaturi jagħmlu użu minn LifeWatch ERIC biex jipubblikaw ir-riżultati tar-riċerka tagħhom, filwaqt li għandu jitlob lir-riċerkaturi tal-membri biex jagħmlu r-riżultati tagħhom disponibbli permezz ta' LifeWatch ERIC.
9. Il-politika ta' disseminazzjoni għandha tidentifika d-diversi gruppi mira, u LifeWatch ERIC għandu juża diversi mezzi biex jilhaq lil dawn il-gruppi, bhal pereżempju portals tal-Internet, bullettini, sessjonijiet ta' hidma, preżenza f'konferenzi, u artikli frivisti u fil-gazzetti ta' kuljum.

Artikolu 16

Evalwazzjonijiet Xjentifiċi u Tekniċi

1. LifeWatch ERIC għandu jistabbilixxi Bord Konsultattiv Xjentifiku u Tekniku bhala korp indipendenti ta' xjentisti u esperti kwalifikati. It-termini ta' referenza tiegħu għandhom jiġu proposti mill-Bord Eżekuttiv lill-Assemblea Ġenerali għall-approvazzjoni. Il-membri tal-Bord Konsultattiv Xjentifiku u Tekniku għandhom jinhatru għal terminu li jista' jiġ-ġedded ta' erba' snin. Il-Bord Konsultattiv Xjentifiku u Tekniku jista' jagħmel rakkomandazzjonijiet lill-Bord Eżekuttiv. Dawn ir-rakkomandazzjonijiet għandhom jiġu divulgati b'mod shih lill-Assemblea Ġenerali, li tista' tohroġ Regoli ta' Implimentazzjoni jew Linji Gwida bhala gwida ulterjuri għall-Bord Eżekuttiv.
2. L-Assemblea Ġenerali tista' tapprova kumpens xieraq għall-kompiti mwettqa mill-membri tal-Bord Konsultattiv Xjentifiku u Tekniku u tal-Kumitati ta' Evalwazzjoni.
3. Fir-raba' sena ta' kull perjodu ta' hames snin ta' ppjanar għandu jitwaqqaf Kumitat ta' Evalwazzjoni *ad hoc* sabiex jivvaluta l-prestazzjoni xjentifika u teknika globali ta' LifeWatch ERIC u biex jagħti rakkomandazzjonijiet strateġiċi għall-perjodu ta' hames snin li jmiss. Il-membri tiegħu għandhom jinhatru mill-Assemblea Ġenerali, filwaqt li jitqiesu r-rakkomandazzjonijiet tal-Bord Konsultattiv Xjentifiku u Tekniku. Dawn għandhom jinhatru fuq bażi personali, u ma għandhom jirrapprezentaw l-ebda pajjiż jew istituzzjoni partikolari.

Artikolu 17

Politiki dwar l-Aċċess għad-Dejta u dwar id-Drittijiet ta' Proprjetà Intellettuali

1. LifeWatch ERIC jirrikonoxxi li parti mill-valur tiegħu bhala infrastruttura huwa bbażat fuq it-titjib tal-benefiċċji tal-gharfien li jinsab fid-dominju pubbliku. Se jiġu ffavoriti l-principji ta' Sors Miftuħ u ta' Aċċess Miftuħ.
2. LifeWatch ERIC għandu jipprovdi gwida lir-riċerkaturi biex jiżgura li r-riċerka mwettqa bl-użu ta' materjal magħmul aċċessibbli permezz ta' LifeWatch ERIC jitwettaq fi hdan qafas li jirrikonoxxi d-drittijiet tas-sidien tad-dejta u l-privatezza tal-individwi. Il-provenjenza tad-dejta għandha tkun żgurata u l-politika ta' LifeWatch ERIC dwar id-dejta, meta tiddependi fuq l-ghoti ta' kontribuzzjonijiet ta' riżorsi ta' dejta esterni u/jew infrastrutturi oħrajn, għandha tkun soġġetta għal ftehimiet ma' dawn l-imsieħba f'konformità ma' dan l-Artikolu, u għandha tkun amministrata minn wiehed mill-membri tal-Bord Eżekuttiv stabbiliti mill-Assemblea Ġenerali.

3. L-utenti u l-fornituri tas-servizzi li jkollhom aċċess għal dejta, għal għarfien espert jew għal riżorsi oħra ta' drittijiet ta' proprjetà intelletwali li jkunu taht il-kustodja ta' LifeWatch ERIC jew li jkunu ġew iġġenerati minnu, għandhom jirrikonoxxu d-drittijiet ta' proprjetà intelletwali u drittijiet oħra ta' sidien vestiti fil-protokollu jew fil-ftehimiet dwar l-informazzjoni u l-memoranda ta' qbil li jkunu ġew sottomessi. L-utenti tad-dejta u l-fornituri tas-servizzi LifeWatch ERIC għandhom juru d-diligenza kollha dovuta biex jiżguraw li d-drittijiet li jinsabu fid-dejta taht il-kustodja tagħhom tiġi ġestiti b'mod xieraq.
4. LifeWatch ERIC għandu jiżgura li l-utenti jiftiehm u dwar it-termini u kondizzjonijiet li jirregolaw l-aċċess u li arrangamenti xierqa dwar is-sigurtà jkunu fis-seħh fir-rigward tal-ħżin u l-ġestjoni interni.
5. LifeWatch ERIC għandu jippubblika l-arrangamenti għall-investigazzjoni u għas-soluzzjoni ta' allegazzjonijiet ta' kondotta professjonali interna hażina, ta' ksur tas-sigurtà jew ta' ksur tal-kunfidenzjalità b'rabta mal-iżvelar ta' dejta u ta' servizzi fil-kustodja tiegħu.

KAPITOLU 7

DURATA, STRALĊ, TILWIM, LEĠIŻLAZZJONI APPLIKABBLI U DISPOŻIZZJONIJET RIGWARD L-EMENDAR DISPOŻIZZJONIJET

Artikolu 18

Durata

LifeWatch ERIC għandu jitwaqqaf għal perjodu ta' żmien indefinit.

Artikolu 19

Stralċ u Insolvenza

1. L-istralċ ta' LifeWatch ERIC għandu jiġi deciz permezz ta' votazzjoni b'maġġoranza kwalifikata tal-Assemblea Ġenerali.
2. Mingħajr dewmien bla bżonn, u fi kwalunkwe każ fi żmien 10 jiem minn meta tiġi adottata d-decizjoni ta' stralċ ta' LifeWatch ERIC, LifeWatch ERIC għandu jinnotifika lill-Kummissjoni Ewropea dwar id-decizjoni.
3. Mal-adozzjoni tad-decizjoni favur l-istralċ ta' LifeWatch ERIC, il-Bord Eżekuttiv tiegħu, f'konformità mal-liġijiet tal-ġurisdizzjoni tal-Istat Membru Ospitanti, għandu jiehu hsieb il-likwidazzjoni tal-assi u tal-attivitatiet tiegħu, skont il-principji li ġejjin:
 - (a) Kull oġġett ta' appoġġ fiżiku li jkun tqieghed għad-dispożizzjoni ta' haddiehor mill-membri li jospita Faċilità Komuni jew Ċentru Distribwit għandu jingħata lura.
 - (b) Kwalunkwe assi oħra għandhom jintużaw biex jiġu koperti r-responsabbiltajiet ta' LifeWatch ERIC u l-ispejjeż relatati mal-istralċ tiegħu. Kwalunkwe assi finanzjarji eċċessivi għandhom jitqassmu fost il-membri eżistenti fiż-żmien tal-istralċ b'mod proporzjonali skont il-kontribuzzjonijiet finanzjarji bażiċi totali li jkunu saru mill-bidu tal-operat ta' LifeWatch ERIC.
 - (c) Rigward il-kontribuzzjonijiet in natura u kontribuzzjonijiet oħra, il-Bord Eżekuttiv, wara approvazzjoni tal-Assemblea Ġenerali u, sa fejn ikun possibbli, jista' jitransferixxi l-attivitatiet u l-għarfien ta' LifeWatch ERIC lil istituzzjonijiet li għandhom għanijiet simili għal tiegħu. F'każ li ma jkunx hemm istituzzjonijiet ekwivalenti, l-assi żejda għajr dawk finanzjarji li jifdal wara l-ħlas tad-djun ta' LifeWatch ERIC għandhom jitqassmu fost il-membri b'mod proporzjonali skont il-kontribuzzjonijiet annwali akkumulati tagħhom, sakemm ma jiġix previst mod ieħor mill-ftehimiet dwar il-livell ta' servizz. Fejn possibbli, l-allokazzjoni tal-assi jsiru lill-membri li jkunu kkontribwixxew għalihom.
4. L-istralċ li jwassal għad-dekommissjonar ta' LifeWatch għandu jkun soġġett għal-limiti ta' żmien applikabbli għall-irtirar u t-terminazzjoni tas-shubija previsti fl-Artikoli 5(1), 5(2), u 5(6).
5. LifeWatch ERIC m'għandux jibqa' jeżisti mill-jum li fih il-Kummissjoni Ewropea tippubblika l-avviż korrispondenti fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 20

Leġiżlazzjoni applikabbli

LifeWatch ERIC għandu jiġi regolat, bi preċedenza:

- (a) Mid-dritt tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari r-Regolament (KE) Nru 723/2009 u d-decizjonijiet imsemmija fl-Artikoli 6(1)(a) u 11(1) tar-Regolament.
- (b) Mil-liġijiet tal-Istat Membru Ospitanti fil-każ ta' materja li ma tkunx koperta (jew li tkun koperta biss b'mod parzjali) mid-dritt tal-Unjoni Ewropea;
- (c) Mill-Istatuti u r-Regoli ta' Implimentazzjoni tagħhom.

*Artikolu 21***Tilwim**

1. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandu jkollha l-ġurisdizzjoni fuq il-litigazzjoni fost il-membri fir-rigward ta' LifeWatch ERIC, bejn il-membri u LifeWatch ERIC u fuq kwalunkwe litigazzjoni li l-Unjoni Ewropea hija parti minnha.
2. Il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea dwar il-ġurisdizzjoni għandhom japplikaw għat-tilwim bejn LifeWatch ERIC u partijiet terzi. F'każijiet li ma jkunux koperti mil-liġijiet tal-Unjoni Ewropea, il-liġijiet tal-Istat Membru Ospitanti għandhom jidde-terminaw il-ġurisdizzjoni kompetenti għar-risoluzzjoni ta' tilwim ta' dan it-tip.

*Artikolu 22***Disponibbiltà tal-Istatuti**

L-istatuti għandhom jiġu aġġornati u għandhom ikunu magħmula disponibbli pubblikament fuq is-sit web ta' LifeWatch ERIC, kif ukoll fis-sede statutorja u fil-bini tal-Faċilitajiet Komuni u f'kull Ċentru Distribwit LifeWatch.

*Artikolu 23***Emendi għall-Istatuti**

1. Mingħajr hsara għall-Artikolu 3(3), il-proposti għal emendi fl-Istatuti, inkluż l-Anness 2, għandhom jiġu adottati permezz ta' votazzjoni b'maġġoranza kwalifikata tal-membri ta' LifeWatch ERIC. Il-membri li jivvutaw kontra l-emenda proposta jistgħu jirtiraw minn LifeWatch ERIC wara li jissodisfaw l-obbligi pendenti tagħhom.
2. Il-proposti għal emendi jistgħu jitressqu minn kwalunkwe membru li jkun appoġġat minn tal-anqas żewġ membri oħra. Il-proposti għal emendi għandhom jiġu mgħoddija lill-President tal-Assemblea Ġenerali mhux inqas minn tliet xhur qabel il-laqgħa annwali regolari, jew qabel laqgħa straordinarja msejja għal dak l-għan, u għandhom jiġu kkomunikati lill-membri tal-anqas xahrejn qabel il-laqgħa tal-Assemblea Ġenerali.
3. Bidla fil-post fejn tinsab is-sede statutorja għandha tiġi approvata permezz ta' votazzjoni b'maġġoranza kwalifikata filwaqt li jiġu kkunsidrati l-investimenti li jkunu saru mill-Istat Membru Ospitanti.

KAPITOLU 8

DISPOSIZZJONIJIET DWAR IT-TWAQQIF U DISPOSIZZJONIJIET TRANŻITORJI*Artikolu 24***Dispożizzjonijiet dwar it-twaqqif**

L-Istat Membru Ospitanti għandu jsejjaħ laqgħa kostituzzjonali tal-Assemblea Ġenerali mhux aktar tard minn 45 jum kalendarju mid-data tad-dhul fis-seħh tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni rigward it-twaqqif ta' LifeWatch ERIC. L-Istat Membru Ospitanti għandu jinnotifika lill-membri fundaturi dwar kwalunkwe azzjoni legali urġenti speċifika li għandha tittiehed qabel issir il-laqgħa kostituzzjonali. Sakemm membru fundatur ma joġġezzjonax fi żmien hamest ijiem tax-xogħol wara li jiġi notifikat, l-azzjoni msemmija għandha titwettaq minn persuna debitament awtorizzata mill-Istat Membru Ospitanti.

*Artikolu 25***Dispożizzjoni Tranzitorja**

Kontribuzzjonijiet maqbula u ċertifikati għall-implimentazzjoni tal-Infrastruttura ta' Riċerka LifeWatch li saru mill-membri matul il-fażi ta' tranżizzjoni wara l-11 ta' Frar 2011 u qabel it-twaqqif ta' LifeWatch ERIC għandhom jiġu kkunsidrati bħala kontribuzzjonijiet in natura jew fi flus kontanti lil LifeWatch ERIC għall-ewwel perjodu ta' hames snin, skont ir-regoli dwar il-valutazzjoni ta' kontribuzzjonijiet in natura approvati mill-Assemblea Ġenerali skont l-Artikolu 8(3.e) u t-taqsimha A2.I.6 tal-Anness 2.

ANNEX 1

LISTA TAL-MEMBRI, TAL-OSSERVATORI U TAL-ENTITAJIET RAPPREŻENTANTI

Pajjiżi	Entitajiet Rappreżentanti
Il-Belġju	L-Uffiċċju tal-Politika Xjentifika Belġjana (BELSPO) Id-Dipartiment tal-Ekonomija, ix-Xjenza u l-Innovazzjoni (EWI) Id-Direttorat Ġenerali għall-Edukazzjoni mhux Obbligatorja u r-Riċerka Xjentifika (DGENORS)
Il-Greċja	Iċ-Ċentru Elleniku għar-Riċerka tal-Baħar (HCMR)
Spanja	Il-Ministeru tal-Ekonomija, l-Industrija u l-Kompetittività (MINECO) Il-Ministeru tal-Agricoltura u tas-Sajd, tal-Ikel u tal-Ambjent (MAPAMA) Il-Gvern Reġjonali ta' Andalusia (Junta de Andalucía)
Ir-Repubblika Taljana	Il-Kunsill Nazzjonali tar-Riċerka (CNR)
In-Netherlands	L-Organizzazzjoni tan-Netherlands għar-Riċerka Xjentifika (NWO)
Il-Portugall	
Ir-Rumanija	
Is-Slovenja	Il-Ministeru tax-Xjenza, l-Edukazzjoni u l-Isport (MIZS)
Osservaturi	
Pajjiżi	Entitajiet Rappreżentanti

ANNEX 2

KONTRIBUZZJONIJET FINANZJARJI U IN NATURA

- A2.I. Il-Kontribuzzjonijiet Finanzjarji Bażiċi tal-membri.
- A2.I.1. Il-kontribuzzjoni ta' kull pajjiż bhala membru ta' LifeWatch ERIC għal kull perjodu ta' hames snin għandha tiġi adottata mill-Assemblea Ġenerali, b'kont meħud tal-Programm ta' Hidma pluriennali korrispondenti u l-Baġit Indikattiv marbut miegħu. Id-deċiżjonijiet dwar il-kontribuzzjonijiet tal-perjodi ta' hames snin għandhom jiġi adottati b'kunsens, u meta ma jintlahaqx kunsens, b'votazzjoni ta' maġġoranza kwalifikata tal-Assemblea Ġenerali. Il-kontribuzzjonijiet proposti għall-membri differenti matul l-ewwel hames snin huma ppreżentati fil-paragrafu A2.V ta' dan l-Anness.
- A2.I.2. Il-kontribuzzjonijiet tal-pajjiżi għandhom ikunu bbażati fuq l-iskala PDG lineari, bil-kundizzjoni li għandu dejjem ikun hemm limitu minimu ta' kontribuzzjoni għal pajjiżi b'ekonomiji iżgħar u li għandu dejjem ikun hemm ammont massimu, skont regoli oġġettivi, għal kull wiehed mill-pajjiżi li għandhom ekonomiji akbar.
- Il-kontribuzzjonijiet ta' organizzazzjonijiet intergovernattivi li jsiru membri shaħ ta' LifeWatch ERIC għandhom ikunu soġġetti għal deċiżjoni b'kunsens tal-Assemblea Ġenerali, u meta ma jkunx jista' jintlahaq kunsens, b'votazzjoni ta' maġġoranza kwalifikata tal-Assemblea Ġenerali.
- A2.I.3. Il-kalkolu tal-iskala PDG lineari għandu jkun ibbażat fuq is-sehem tal-PDG fil-PDG totali tal-membri, bl-użu tal-istatistika tal-Eurostat bhala l-bażi għall-kalkolu. Għall-kalkolu tal-ammont tal-PDG għal kull membru għandha tintuża medja tat-tliet snin ta' qabel. Għal pajjiżi barra mill-Ewropa għandha tintuża l-istatistika tal-Bank Dinji għall-istess perjodu.
- A2.I.4. Il-kontribuzzjonijiet għandhom jiġu allokati għall-ispejjeż operattivi. Matul l-ewwel hames snin għandha tingħata kunsiderazzjoni raġonevoli lill-htigijiet inizjali jew sussegwenti ta' investimenti għall-konstruzzjoni b'rabta mal-Facilitajiet Komuni u maċ-Ċentru jew Ċentri LifeWatch stabbiliti skont il-paragrafu A2.II.
- A2.I.5. Il-kontribuzzjoni tista' tiġi pprovduta fi flus kontanti jew in natura. Il-perċentwal massimu tal-kontribuzzjoni in natura ma għandux ikun aktar minn 85 % tal-kontribuzzjoni nazzjonali. Il-15 % annwali bhala kontribuzzjoni fi flus kontanti għandu jiġi allokati lill-ispejjeż tal-operazzjonijiet komuni ta' LifeWatch ERIC.
- Il-membri jistgħu jiddeċiedu li jallokaw parti jew it-totalità tal-kontribuzzjonijiet in natura tagħhom liċ-Ċentri Distribwiti LifeWatch tagħhom, hekk kif tiġi żgurata l-ġestjoni finanzjarja tal-Facilitajiet Komuni u l-minimu ta' 15 % bhala kontribuzzjoni fi flus kontanti jiġi trasferit lejn il-kont bankarju ta' LifeWatch ERIC, u wara li ż-żewġ ċirkostanzi ikunu ġew debitament ċertifikati mill-Uffiċjal Finanzjarju Eżekuttiv.
- A2.I.6. Il-valutazzjoni ta' kontribuzzjonijiet in natura għandha ssegwi regoli approvati mill-Assemblea Ġenerali bhala parti mir-Regoli ta' Implimentazzjoni dwar dawn il-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 8(3)(e).
- A2.II. Kontribuzzjonijiet addizzjonali għall-investimenti jew l-assunzjoni ta' kwota akbar tal-ispejjeż operattivi.
- Il-membri jistgħu jiddeċiedu li jkomplu jikkontribwixxu lejn l-iżvilupp ta' LifeWatch billi jikkontribwixxu għall-investment oriġinali lejn l-ewwel Facilitajiet Komuni ta' LifeWatch ERIC, jew għat-titjib sussegwenti tagħhom jew billi jżviluppaw Ċentri LifeWatch Distribwiti godda jew billi jwettqu titjib imdaqas tas-servizzi komuni. Kontribuzzjonijiet bħal dawn jistgħu wkoll jikkonsistu minn kontribuzzjonijiet addizzjonali lejn il-Kontribuzzjoni Finanzjarja Bażika msemmija fil-paragrafu A.2.I.
- A2.III. Kontribuzzjonijiet ta' membri godda
- A2.III.1. Il-Kontribuzzjonijiet Finanzjarji Bażiċi ta' membri godda ta' LifeWatch ERIC għandhom ikunu f'konformità mar-regoli stabbiliti fil-paragrafu A2.I ta' dan l-Anness.
- A2.III.2. Il-pajjiżi li ma jissehbux ma' LifeWatch ERIC meta dan jitwaqqaf iżda fi stadju aktar tard matul perjodu ta' hames snin għandhom ihallsu s-sehem korrispondenti inizjali stabbilit tagħhom għall-bqija tal-perjodu ta' hames snin fis-seħh fil-hin tal-adeżjoni tagħhom.
- A2.IV. Principji oħra dwar il-kontribuzzjonijiet tal-membri.
- A2.IV.1. Il-kontribuzzjonijiet elenkati fil-paragrafi preċedenti jistgħu jiġu allokati lill-entitajiet rappreżentanti mill-membri. F'tali każ, l-entità rappreżentanti għandha tkun responsabbli għall-kontribuzzjoni, mingħajr hsara għar-responsabbiltà aħharja tal-membri għall-kontribuzzjoni f'każ ta' falliment.
- A2.IV.2. Il-membri u l-entitajiet rappreżentanti għandhom jaqblu rigward il-kondiviżjoni tad-dejta li tinsab taht il-kontroll tagħhom, li l-Assemblea Ġenerali tista' tqis bhala li hija ta' interess għall-ghan u għall-kompiti ta' LifeWatch ERIC, sakemm dejta bħal din ma tkunx fid-dominju pubbliku jew taht il-kontroll tagħhom, u mingħajr hsara għall-allokazzjoni tal-ispejjeż li jagħmluhom interoperabbli lil LifeWatch ERIC, sakemm dawn l-ispejjeż ma jkunux inkluzi bhala kontribuzzjoni in natura tal-membri.

A2.V. Il-kontribuzzjonijiet tal-Membri matul l-ewwel hames snin ⁽¹⁾.

Pajjiż	PDG medju 2010-2012 (f'miljuni ta' EUR)	Kontribuzzjoni lejn LifeWatch ERIC (15 %) fi flus kontanti	Valutazzjoni ta' proġetti in natura li għandhom jitwettqu
BE Il-Belġju	367 426	959 644	5 437 980
EL Il-Greċja	208 144	543 631	3 080 576
ES Spanja	1 053 921	2 423 250	13 731 749
IT L-Italja	1 565 433	3 599 354	20 396 342
NL In-Netherlands	595 058	1 554 172	8 806 972
PT Il-Portugall	169 720	443 274	2 511 888
RO Ir-Rumanija	129 134	375 000	2 125 000
SI Is-Slovenja	35 748	375 000	2 125 000

L-attivitajiet ta' LifeWatch ERIC imwettqa bir-riżorsi deskritti fl-Artikolu 14(1) m'għandhomx jinvolvu żieda fil-kontribuzzjonijiet tal-Istati li huma membri ta' LifeWatch ERIC elenkati fil-paragrafu preċedenti, bl-inkluzjoni tal-kontribuzzjoni annwali ta' 15 % fi flus kontanti, miżjuda hekk kif jissiehbu Stati oħra, mingħajr hsara għar-reviżjoni u/jew l-adattament eventwali skont l-Artikolu 8(3)(f)).

Meta jissiehbu f'LifeWatch ERIC, l-Istati jimpenjaw ruhhom li jhallsu l-hlas annwali tal-kontribuzzjoni fi flus kontanti ta' 15 % lejn LifeWatch ERIC. Il-valur tal-85 % ta' kontribuzzjonijiet in natura għandu jiġi aġġustat għall-kalkolu tal-funzjonalità tagħhom għall-kompiti u l-attivitajiet ta' LifeWatch ERIC.

⁽¹⁾ L-ammonti huma kkalkulati abbażi tad-dejta mis-snin 2010, 2011 u 2012. Il-kontribuzzjonijiet annwali mistennija mill-membri lejn LifeWatch ERIC jiġu kkalkulati billi ċ-ċifri korrispondenti tagħhom ipprezentati bhala "Kontribuzzjoni lejn LifeWatch ERIC" fit-tabella inkluża f'dan l-Anness jiġu diviżi b'hamsa. L-evalwazzjoni ta' kontribuzzjonijiet in natura li għandhom isiru matul il-perjodu globali ta' hames snin se jitwettqu skont il-kostijiet ta' proġetti partikolari identifikati fil-ktieb tal-kostijiet ta' LifeWatch ERIC kif imhejji matul il-fażi preparatorja.